

# Kurczak i Stonoga

 Winny Asara

 Magriet Brink

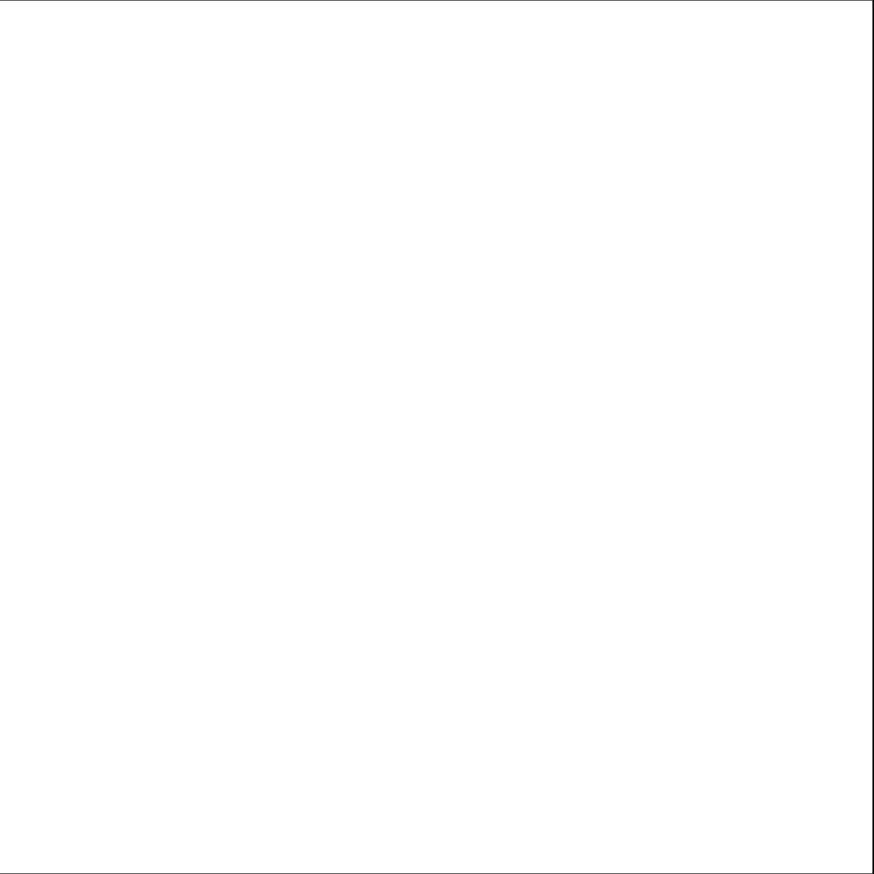
 Aleksandra Migorska

 Polish

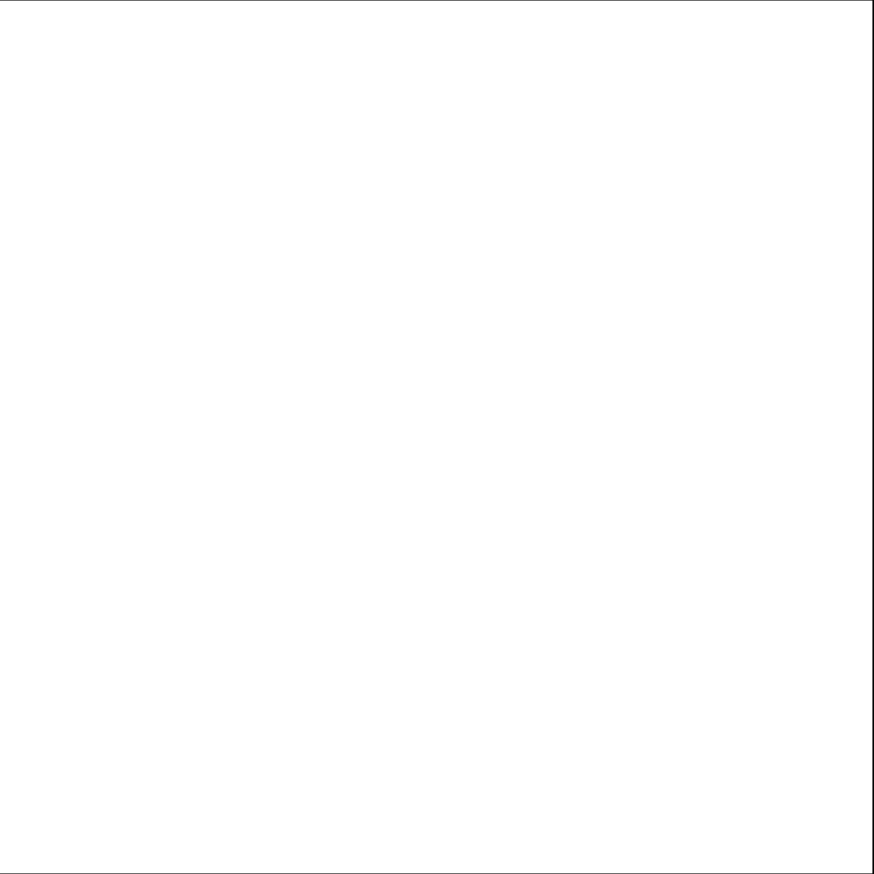
 Level 3

(imageless edition)

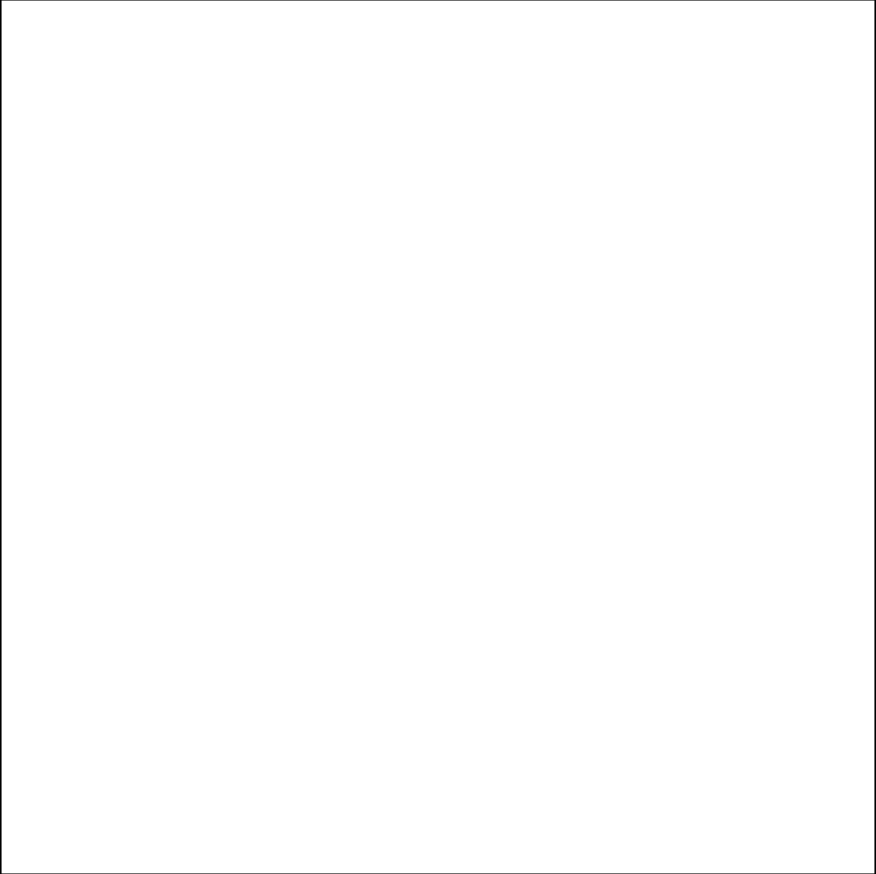




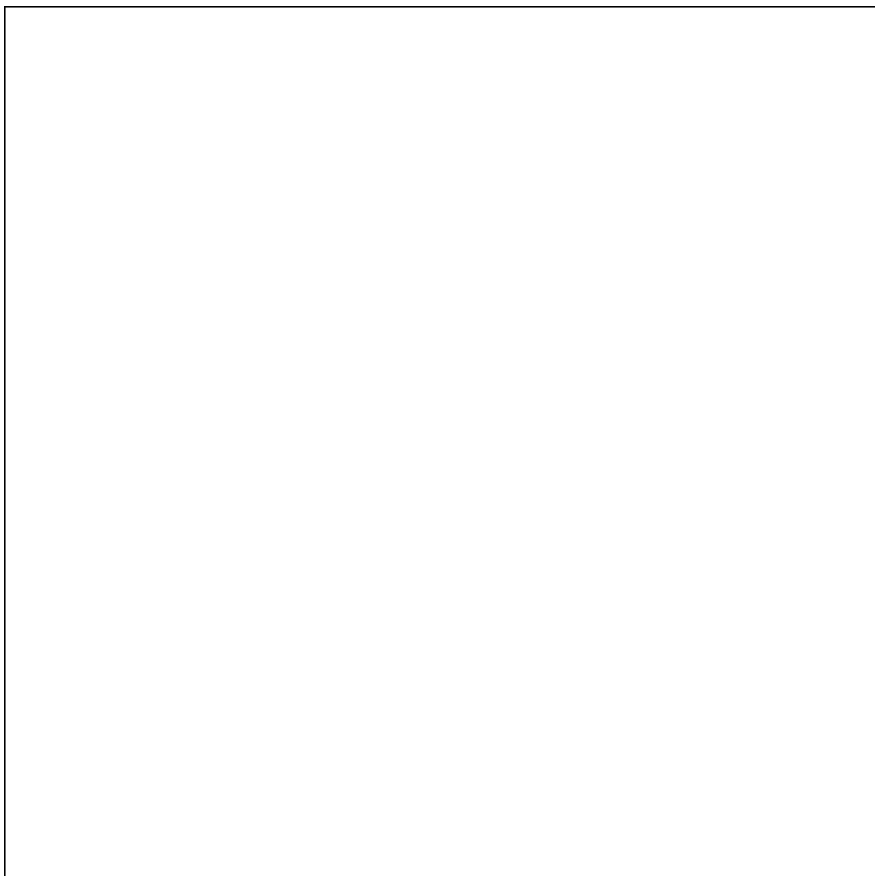
Kurczak i Stonoga byli przyjaciółmi. Pomimo tego, zawsze ze sobą rywalizowali. Pewnego dnia postanowili zagrać w piłkę nożną, aby sprawdzić który z nich jest lepszym graczem.



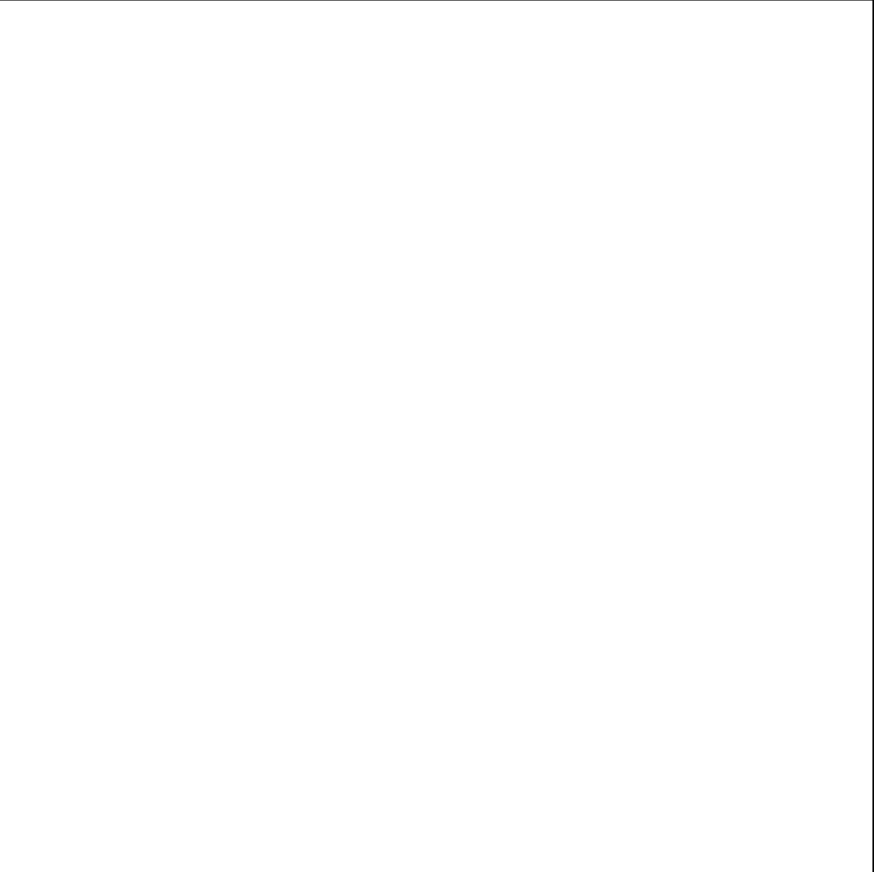
Spotkali się na boisku i zaczęli grać.  
Kurczak był szybki, ale nie tak szybki jak  
Stonoga. Kurczak kopał daleko, ale  
Stonoga kopała jeszcze dalej. Kurczak  
był w złym humorze.



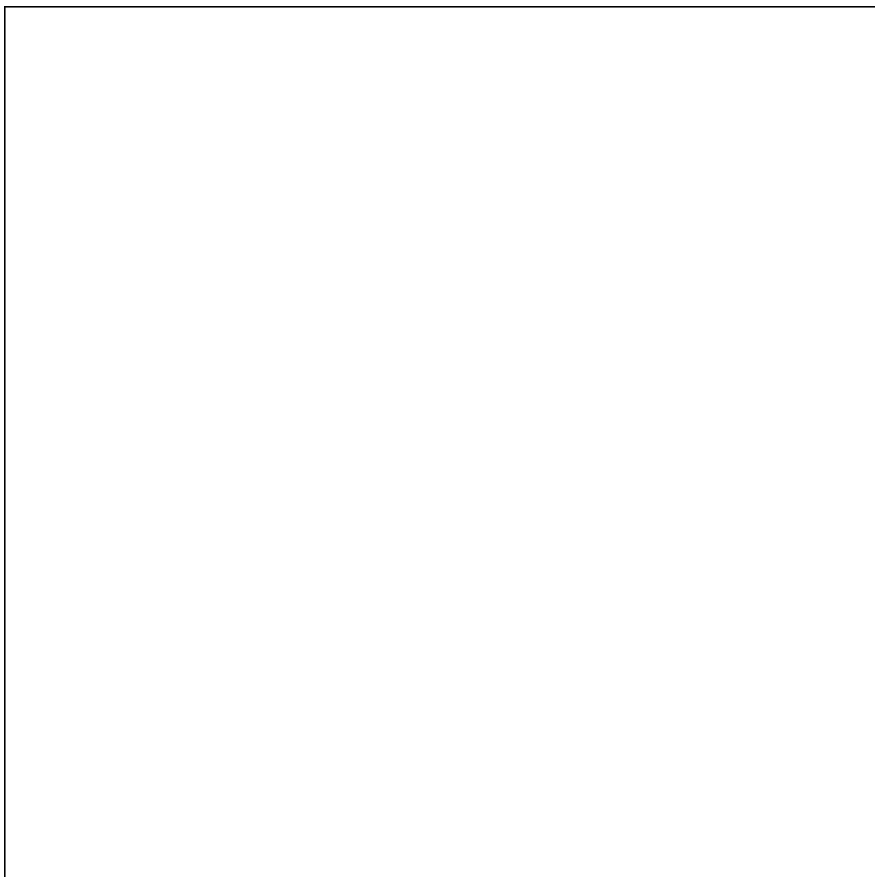
Zacząli wykonywać rzuty karne.  
Najpierw Stonoga stanęła na bramce.  
Kurczak strzelił tylko jedną bramkę.  
Nadeszła kolej Kurczaka, aby stanąć na  
bramce.



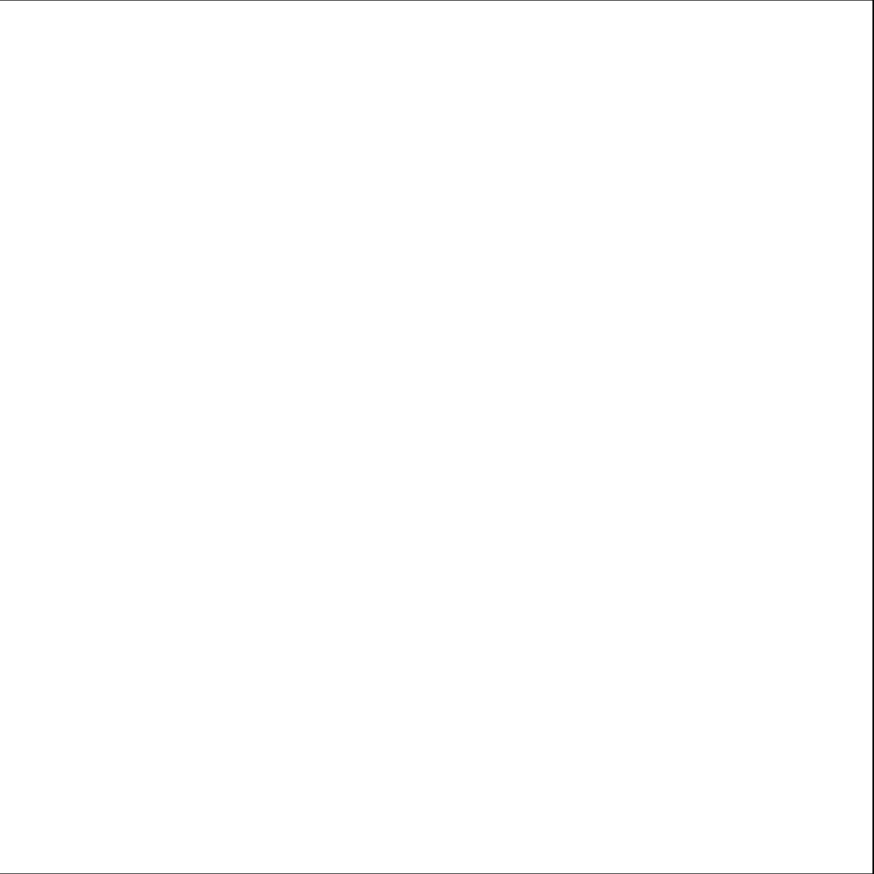
Stonoga kopnęła piłkę i strzeliła  
bramkę! Potem dryblowała i też trafiła.  
Strzeliła też gola z główki! W sumie  
Stonoga strzeliła aż pięć bramek!



Kurczak był wściekły, że przegrał. Nie potrafił przegrywać. Stonoga zaczęła się śmiać, bo jej przyjaciel tak bardzo przejmował się swoją przegraną.

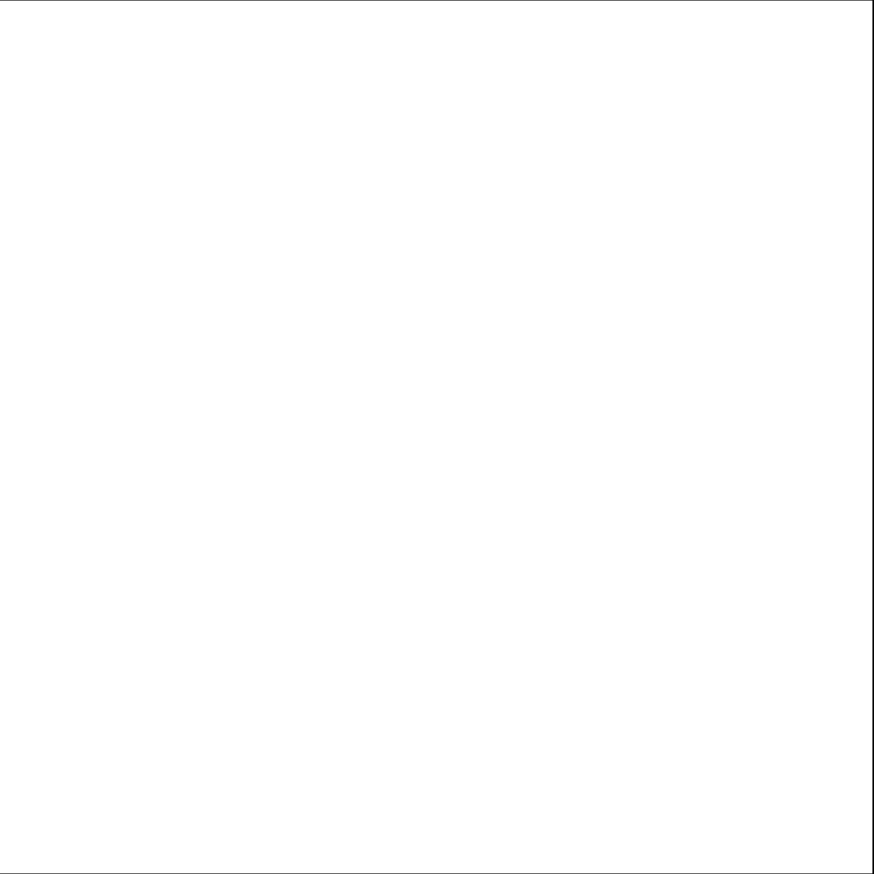


Kurczak był tak zły, że otworzył szeroko dziób i połknął Stonogę!

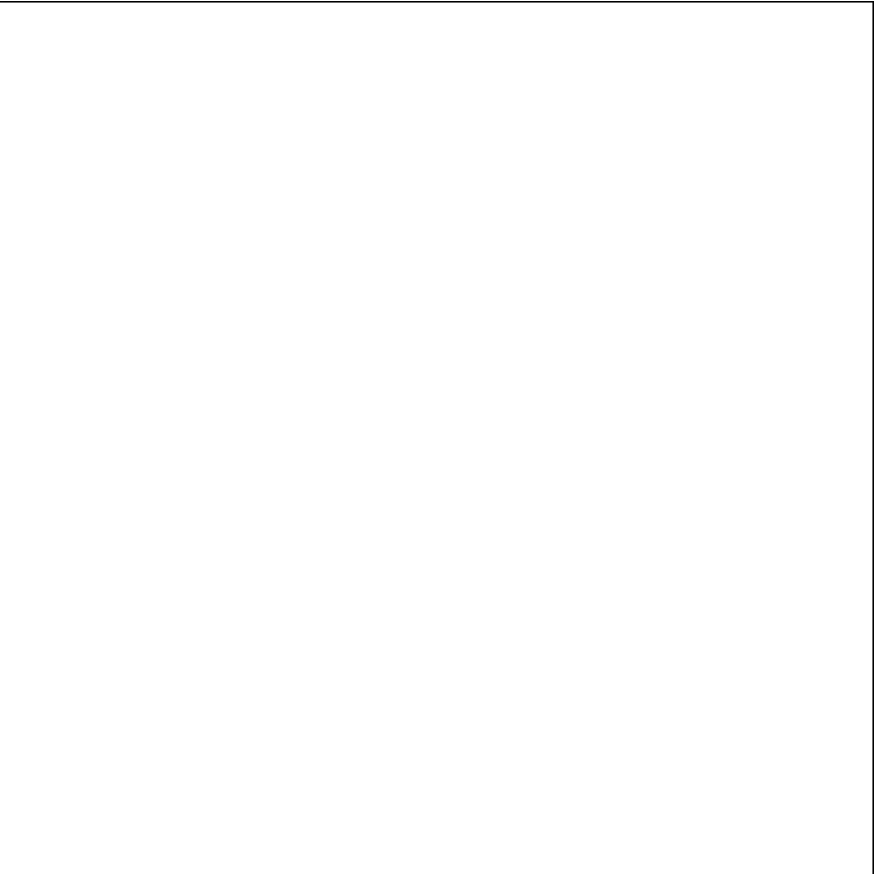


Gdy Kurczak wracał do domu, spotkał Mamę Stonogi. Mama Stonogi zapytała: „Czy widziałeś moje dziecko?” Kurczak nie odpowiedział. Mama Stonogi bardzo się martwiła.

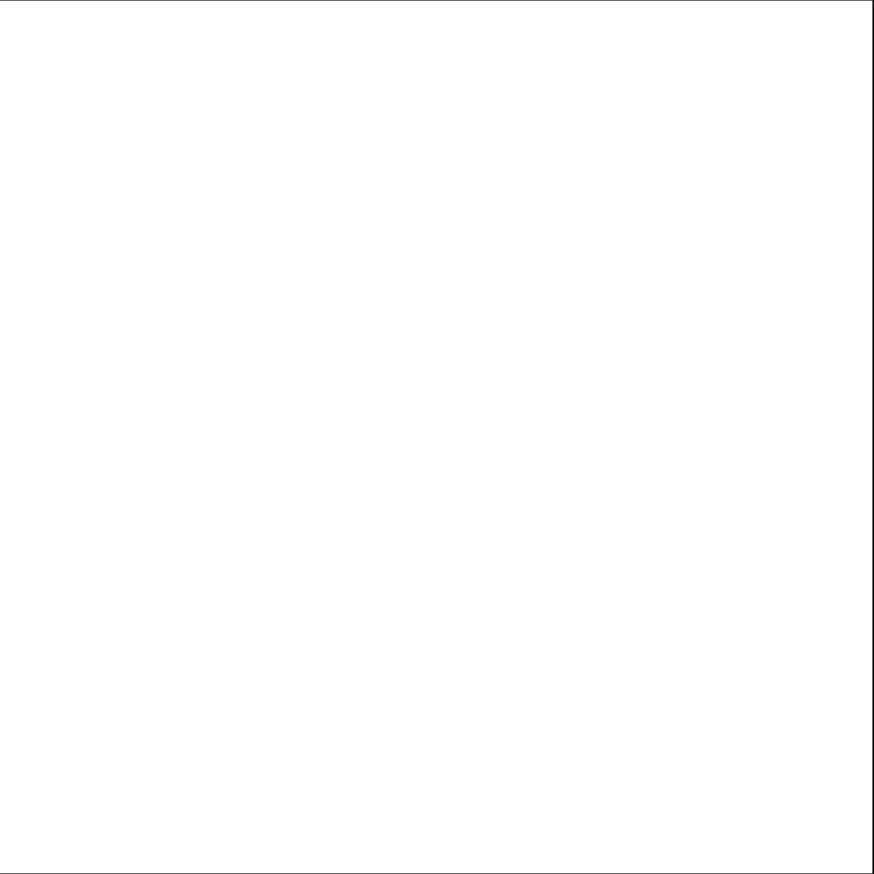




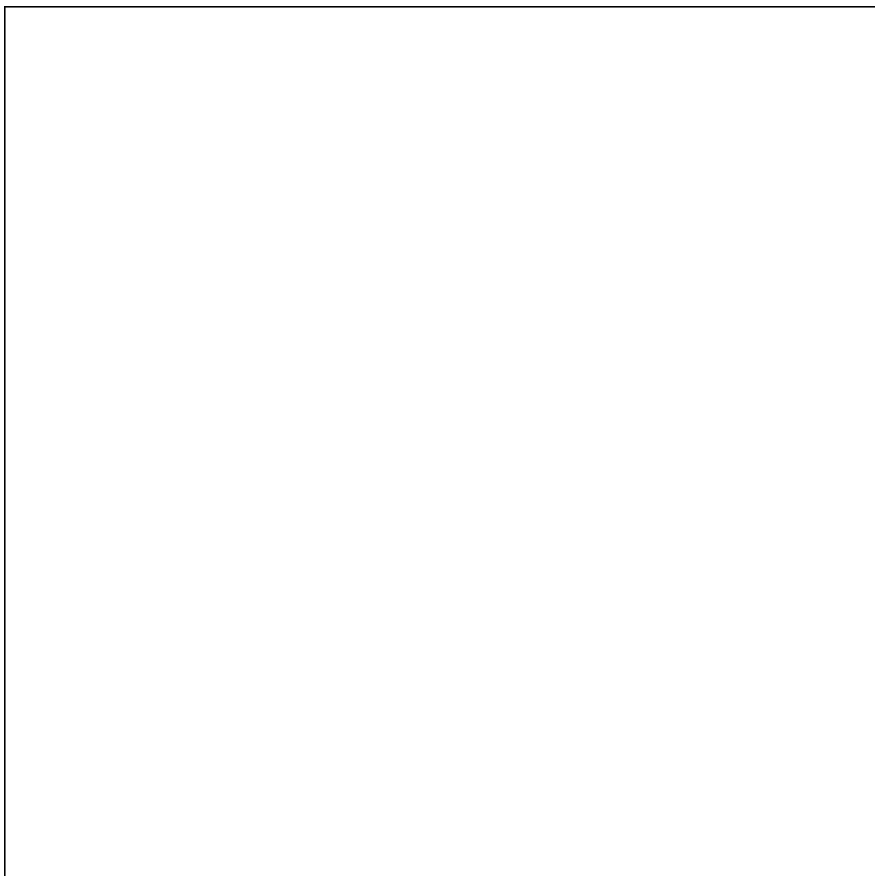
Nagle Mama Stonogi usłyszała głos swojego dziecka: „Mamo! Pomóż!”  
Mama Stonogi rozejrzała się dookoła i nasłuchiwała. Głos dobiegał ze środka kurczaka.



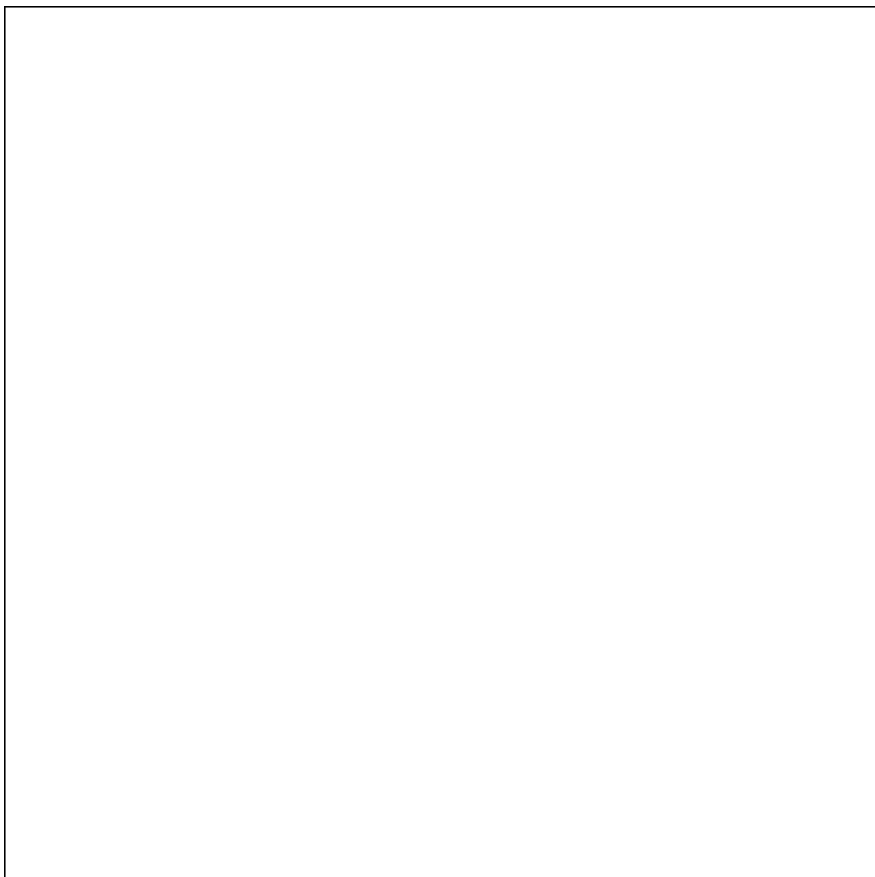
Mama Stonogi krzyknęła: „Użyj swoich mocy, moje dziecko!” Stonogi potrafią sprawić, że pojawia się bardzo brzydki zapach i nieprzyjemny smak. Kurczak zaczął bardzo źle się czuć.



Kurczakowi odbiło się. Potem pluł,  
kichał i kaszlał. Stonoga była  
obrzydliwa!



Kurczak kaszłał i kaszłał, aż wykaszłał  
Stonogę z żołądka. Stonoga i jej mama  
wpełzły na drzewo, aby się ukryć.



Od tej pory, kurczaki i stonogi to wrogowie.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

## Kurczak i Stonoga

Written by: Winny Asara

Illustrated by: Magriet Brink

Translated by: Aleksandra Migorska

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).